



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2015. július 22.
(OR. en)

11131/15

ASIM 63

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	10831/2/15 REV 2 ASIM 53
Biz. dok. sz.:	9355/15 ASIM 30 MIGR 30 COMIX 247 + ADD 1
Tárgy:	A tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás 40 000, egyértelműen nemzetközi védelemre szoruló személy Görögországból és Olaszországból történő áttelepítéséről

Mellékelten megküldjük a delegációknak a fenti tárgyban készült dokumentumot, amelyet a Bel- és Igazságügyi Tanács 2015. július 20-án jóváhagyott.

**A tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott
állásfoglalás 40 000, egyértelműen nemzetközi védelemre szoruló személy Görögországból és
Olaszországból történő áttelepítéséről¹**

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK KÉPVISELŐI,

TEKINTETTEL:

az Európai Tanács 2015. április 23-i ülésén elfogadott nyilatkozatra, amelyben az Európai Tanács tagjai vállalták, hogy növelik a leginkább érintett tagállamoknak nyújtott sürgősségi segítyt, és megvizsgálják, hogy milyen lehetőségek nyílnak a tagállamok között önkéntes alapú sürgősségi áttelepítések szervezésére,

az Európai Tanács 2015. június 25–26-i ülésén elfogadott következtetésekre, amelyekben az Európai Tanács – a jelenlegi szükséghelyzet tükrében, valamint a szolidaritás és a felelősségvállalás megerősítése iránti uniós elhivatottság jegyében – megállapodott abban, hogy két év alatt 40 000, egyértelműen nemzetközi védelemre szoruló személyt kell ideiglenesen és rendkívüli módon áttelepíteni a leginkább érintett tagállamokból, azaz Olaszországból és Görögországból más tagállamokba, valamennyi tagállam részvételével,

az Európai Tanács azon kérésére, hogy a Tanács mielőbb fogadja el az erre szolgáló tanácsi határozatot, a tagállamok pedig konszenzus útján július végéig állapotodjanak meg ezeknek a személyeknek az elosztásáról a tagállamok sajátos helyzetének figyelembevételével,

¹ Az Európai Tanács 2015. június 25–26-i ülésén elfogadott következtetésekkel összhangban Dánia és az Egyesült Királyság nem vesz részt ebben az állásfoglalásban.

MEGÁLLAPODNAK arról, hogy a tagállamok a leginkább érintett tagállamokból, azaz Olaszországból és Görögországból két év alatt 40 000, egyértelműen nemzetközi védelemre szoruló személyt telepítenek át;

MEGÁLLAPODNAK arról, hogy a mellékletben foglaltaknak megfelelően első lépésben 32 256 személyt telepítenek át;

MEGÁLLAPODNAK arról, hogy 2015 decemberéig naprakésszé teszik a számadatokat annak érdekében, hogy az Európai Tanács 2015. június 25–26-i ülésén vállalt kötelezettségnek megfelelően elérjék a 40 000-es számot.

MEGJEGYZIK, hogy több állam a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatot tett.

A MELLÉKLET MELLÉKLETE

Ausztria	0
Belgium	1 364
Bulgária	450
Horvátország	400
Ciprus	173
Cseh Köztársaság	1 100
Észtország	130
Finnország	792
Franciaország	6752
Németország	10 500
Magyarország	0
Írország²	600
Lettország	200
Litvánia	255
Luxemburg	320
Málta	60
Hollandia	2 047
Lengyelország	1 100
Portugália	1 309
Románia	1 705

² Írország abban az esetben vesz részt ebben az állásfoglalásban, ha úgy dönt, hogy részt vesz a szerződésekhez csatolt 21. jegyzőkönyv értelmében a nemzetközi védelem területén Olaszország és Görögország érdekében elfogadott átmeneti intézkedések megállapításáról szóló tanácsi határozat végrehajtásában.

Szlovákia	100
Szlovénia	230
Spanyolország	1 300
Svédország	1 369
